

Bedienungsanleitung für Temperatursensor 125 °C

No. F 1713

Die Status LED im Sensor, zeigt folgende Modi an:

- LED rot =**
Spannung liegt an, aber es werden keine Sensorsignale gesendet
- LED grün =**
Spannung liegt an und es werden Sensorsignale gesendet.

Seriennummer

Dieser Sensor ist mit einer einmaligen elektronischen Seriennummer versehen, unter der er am System angemeldet wird. Ein Seriennummerticket befindet sich am Gerät, ein zweites auf der Anleitung. Es ist wichtig die Seriennummer gut aufzubewahren um Sie ggf. wieder generieren zu können.

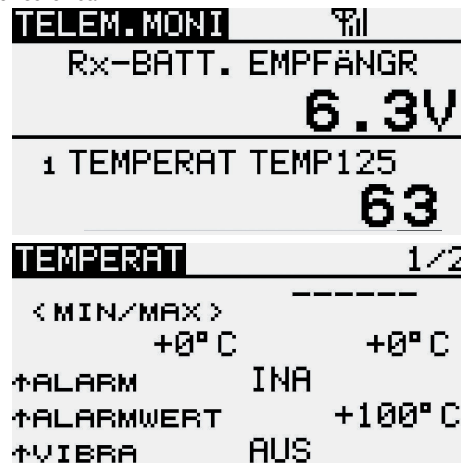
Technische Daten

- Meßbereich: - 20 °C...+125 °C
- Abmessungen: ca. 30 x 14 x 8 mm
- Gewicht: ca. 6 g
- Betriebsspannung: 3,7 ... 8,4 V
- Stromaufnahme: ca. 8 mA

Ersatzsensor No. F 1713

MENÜ DARSTELLUNG UND EINSTELLUNGEN IM SEN- DER:

Je nach verwendetem Sender stellen sich die Menüs Unterschiedlich dar.



Displaydarstellung des Telemetry Monitor und Sensormenüs bei T14SG und FX-22 Sender.

Hinweis:

Jede andere Einstellung, wie z.B. Min. und Max. Alarmwert, erfolgt analog zur Beschreibung in der jeweiligen Sender Anleitung.

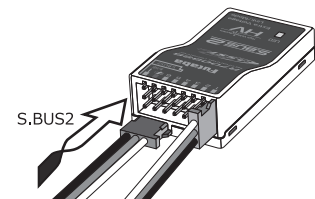
Sehr geehrter robbe-Kunde,

bitte diese Anleitung vor dem Einbau des Sensors lesen. Befestigen Sie den Temperatursensor mit Hilfe von Klettband im Rumpf des Modells.

Der eigentliche temperaturmessende Teil des Sensors ist die weiße Spitze am Kabelende. Befestigen Sie diesen Teil an dem Objekt, an welchem die Temperatur gemessen werden soll.

Die Antenne des Empfängers möglichst gerade verlegen, bei Rumpfen mit Kohlefaserverstärkung diese nach außen führen. Darüber hinaus sollte die Antenne nicht parallel zu anderen Kabeln oder Metallanlenkungen gelegt werden, da dies die Abstrahlung und damit die Telemetry-Reichweite stark vermindert.

Inbetriebnahme des Sensors:

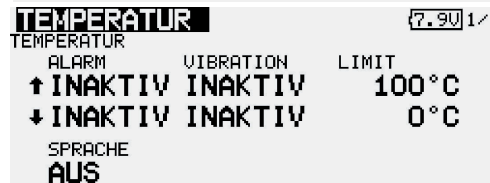


Stecken Sie den Temperatursensor an den S.BUS2-Ausgang Ihres Telemetry-Empfängers, entweder direkt oder über ein V- bzw. HUB-Kabel. Der Sensor besitzt

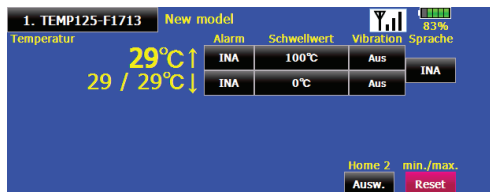
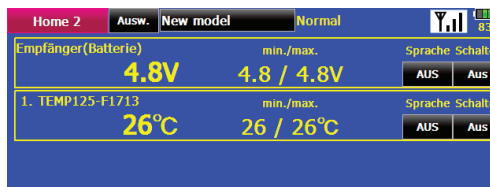
2 durchgeschleifte Anschlüsse, so dass am freien Ausgang ein weiteres S.BUS2-Gerät oder Sensor angeschlossen werden kann.

Der Empfänger versorgt den Variosensor mit der nötigen Spannung und dient zur Übertragung der Sensorwerte an den FASSTest-Sender bzw. die Telemetry-Box oder Wi-Fi Rx-Box.

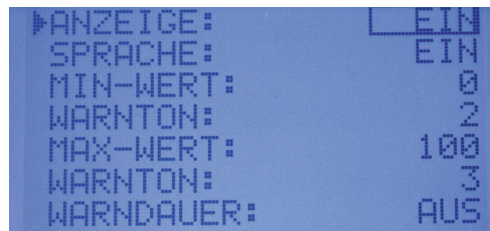
Über diesen Zweitanschluss kann auch die Stromversorgung, bei der Sensoranmeldung am T18MZ Sender, erfolgen.



Displaydarstellung des Telemetry Monitor und Sensormenüs im Sender FX-32.



Displaydarstellung des Telemetry Monitor und Sensormenüs im Sender T18MZ.



Displaydarstellung des Sensormenüs in der Telemetry Box.

Hinweis:

Jede andere Einstellung, wie z.B. Min. und Max. Alarmwert, erfolgt analog zur Beschreibung in der jeweiligen Sender Anleitung.

Konformitätserklärung



Hiermit erklärt die robbe Modellsport GmbH & Co. KG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der entsprechenden CE Richtlinien befindet. Die Original-Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter www.robbe.com, bei der jeweiligen Gerätebeschreibung durch Aufruf des Logo-Buttons „Konformitätserklärung“.

Conformity declaration

robbe Modellsport GmbH & Co. KG hereby declares that this device conforms to the fundamental requirements and other relevant regulations of the corresponding EC Directive. Under www.robbe.com, you will find the original Conformity Declaration by clicking on the Logo button „Conform“ shown together with the appropriate device description.

Déclaration de conformité

Par la présente, la société robbe Modellsport GmbH & Co. KG déclare que cet appareil est conforme avec les exigences fondamentales et les autres prescriptions de la directive CE correspondante. L'original de la déclaration de conformité se trouve dans l'Internet sur le site www.robbe.com, associée à la description de l'appareil concerné et apparaît lorsqu'on clique le bouton portant le logo „Conform“.



Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer vom Hausmüll getrennt, entsorgt werden müssen. Entsorgen Sie das Gerät bei Ihrer örtlichen, kommunalen Sammelstelle oder Recycling-Zentrum. Dies gilt für alle Länder der Europäischen Union sowie in anderen Europäischen Ländern mit separatem Sammelsystem.

This symbol means that it is essential to dispose of electrical and electronic equipment separately from the domestic refuse when it reaches the end of its useful life. Take your unwanted equipment to your local communal collection point or recycling centre. This applies to all countries of the European Union, and to other European countries with separate waste collection systems.

Ce symbole signifie que les appareils électriques et électroniques irréparables ou en fin de cycle d'exploitation doivent être mis au rebut non pas avec les ordures ménagères mais dans les déchetteries spécialisées. Portez-les dans les collecteurs communaux appropriés ou un centre de recyclage spécialisé. Cette remarque s'applique aux pays de la Communauté européenne et aux autres pays européens pourvus d'un système de collecte spécifique.

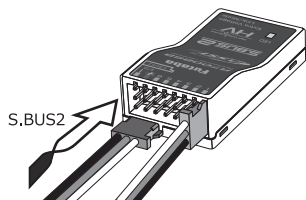
Dear robbe customer,

Please read the instructions thoroughly before installation
Fix the temperature sensor in the model's fuselage using Velcro (hook-and-loop) tape.

The part of the sensor which actually measures the temperature is the white tip at the end of the cable. Fix this part to the object whose temperature is to be measured.

Ensure the receiver aerial is kept as straight as possible. If the fuselage contains carbon fibre, deploy the aerial externally. Avoid deploying the aerial parallel to other wiring or metal linkages, since these radiate interference, and can considerably reduce the telemetry range.

Initial Setup of the Sensor:



Plug the temperature sensor into the S.BUS2 output of your telemetry receiver, either directly or via a Y-lead or HUB lead.

The sensor has two pass-through connections,

allowing a further S.BUS2 device or sensor to be connected to the vacant output.

The receiver supplies the voltage required to the temperature sensor and conveys the sensor signal to the FASSTest transmitter, Telemetry-Box or Wi-Fi Rx-Box.

This second connection can also be used as the power supply, if the sensor is registered to the T18MZ.

The LED status monitor shows the following modes:

Red LED =

Voltage on, but no sensor signal being transmitted

Green LED =

Voltage on and sensor signal being transmitted

Serial number

The sensor is assigned a unique serial number, with which it is registered to the system. The number will be found on the unit as well as in the instructions. It is vital to store the number safely in case you need to regenerate it.

Specification

- Measurement range: - 20°C...+125°C
- Dimensions: approx. 30 x 14 x 8 mm
- Weight: approx. 6 g
- Operating voltage: 3.7 ... 8.4 V
- Current drain: approx. 8 mA

Replacement sensor No. F 1713

Cher client robbe,

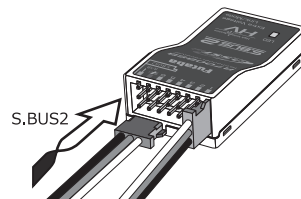
lisez, svp cette notice avant de mettre le capteur en place.

Fixez le variateur au fuselage du modèle avec des morceaux de ruban auto-agrippant.

L'extrémité métrologique proprement dite du capteur est la pointe blanche à l'extrémité du cordon. Fixez cette partie à l'objet sur lequel la température doit être mesurée.

Installez l'antenne du récepteur autant que possible horizontalement, dans les fuselages en plastique renforcé fibre de carbone amenez-la le plus rapidement possible vers l'extérieur. Par ailleurs, l'antenne ne doit en aucun cas être parallèle à d'autres cordons ou asservissements métalliques car ils sont susceptibles de réduire le rayonnement et donc de réduire fortement la portée du système téléométrique.

Mise en service du Sensor :



Plantez le thermocapteur dans la sortie S.BUS2 de votre récepteur téléométrique, soit directement soit via un cordon Y ou un cordon de bifurcation.

Le capteur dispose de 2 raccords "universels" de sorte que, au niveau de la sortie libre il est possible de raccorder un autre appareil S.BUS2 ou capteur.

Le récepteur alimente le capteur avec la tension nécessaire et sert à la transmission des valeurs du capteur à l'émetteur FASSTest ou le boîtier téléométrique ou le boîtier Rx Wi-Fi. Avec ce second branchement, il est également possible d'assurer l'alimentation électrique lors de l'enregistrement du capteur sur l'émetteur T18MZ.

La diode d'état dans le capteur présente les modes suivants :

Diode rouge =

présence de la tension mais aucun signal n'est émis par le capteur

Diode verte =

présence de la tension et des signaux sont émis par le capteur

Numéro de série

Ce capteur est pourvu d'un numéro de série électronique unique sous lequel il est enregistré dans le système. Une étiquette portant le numéro de série est apposée sur la capteur, une seconde sur la notice. Il est essentiel de bien conserver le numéro de série pour pouvoir le régénérer si nécessaire.

Caractéristiques techniques

- Gamme de mesure : - 20°C...+125°C
- Encombrement : approx. 30 x 14 x 8 mm
- Poids : env. 6 g
- Tension de service : 3,7 à 8,4 volts
- Consommation : approx. 8 mA

Capteur de rechange réf. F 1713